



# **INNHold**

**FØR MASKINEN TAS I BRUK**

**FØRSTE VASKESYKLUS**

**GENERELLE RÅD**

**BESKRIVELSE AV VASKEMASKINEN**

**BARN OG SIKKERHET**

**KLARGJØRING AV VASKEN**

**VASKEMIDLER OG TILLEGGSMIDLER**

**VASKEPROGRAM**

**RENSING AV FILTERET**

**TØMMING AV VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN**

**RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD**

**FEILSØKINGSLISTE**

**SERVICE**

**TRANSPORT OG FLYTTING**

**INSTALLASJON**

## FØR MASKINEN TAS I BRUK

### 1. Fjerning av emballasje og kontroll av maskinen

- Etter at du har pakket ut maskinen, må du forsikre deg om at det ikke er noen skade på den. Hvis du er i tvil, må ikke vaskemaskinen tas i bruk. Kontakt serviceavdelingen eller forhandleren.
- Den tomme emballasjen (plastposer, polystyrenbiter osv.) kan være farlig og må oppbevares utenfor barns rekkevidde.

### 2. Fjern transportsikringene

- Vaskemaskinen er utstyrt med spesielle transportsikringer for å hindre at det oppstår innvendige skader under transport. **Før du bruker maskinen må du fjerne transportsikringene** (se avsnittet "Installasjon/Fjerning av transportsikringer").

### 3. Installasjon av vaskemaskinen

- Fjern plastfolien på betjeningspanelet.
- Du må aldri løfte maskinen etter topp-platen når du skal flytte den.
- Plasser vaskemaskinen på et solid og flatt gulv, helst i et hjørne av rommet.
- Juster føttene, slik at maskinen står støtt og i plan (se avsnittet "Installasjon/Justering av føttene").

### 4. Vanntilførsel

- Koble til vanntilførselsslangen ifølge forskriftene fra ditt lokale vannverk (se avsnittet "Installasjon/Tilkobling av vanntilførselsslangen").
- Vanntilførsel: kun kaldt vann
- Vannkran: 3/4" gjenget slangekobling
- Trykk: 100-1000 kPa (1-10 bar).

### 5. Avløpsslange

- Koble avløpsslangen til vannlåsen eller heft den over kanten av vasken ved hjelp av "U"-stykket (se "Installasjon/Tilkobling av avløpsslangen").
- Dersom vaskemaskinen er tilkoblet et innebygd avløpssystem, må man forsikre seg om at sistnevnte er utstyrt med en ventil som hindrer samtidig tilførsel og tømming av vann (vannlås-effekt).

### 6. Elektrisk tilkobling


- Elektriske tilkoblinger må utføres av en autorisert elektriker i overensstemmelse med produsentens anvisninger og gjeldende sikkerhetsforskrifter.
- Du finner informasjon om spenning, strømforbruk og elektrisk beskyttelse på innsiden av døren på maskinen.
- Apparatet skal kun kobles til strømmettet ved hjelp av en jordnet stikkontakt i overensstemmelse med gjeldende forskrifter. Det er påbudt å jorde apparatet. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for eventuelle skader på personer, dyr eller gjenstander som skyldes manglende respekt for ovennevnte anvisninger.
- Benytt ikke skjøteledninger eller doble stikkontakter.
- Før det utføres noe vedlikehold på vaskemaskinen må maskinen frakobles strømmettet.
- Etter installasjon skal det alltid være lett tilgang til strømkontakten eller frakobling fra strømkontakten via en topolsbryter.
- Bruk ikke maskinen dersom den er blitt skadet under transport. Ta kontakt med serviceavdelingen.
- Utskifting av nettleddning skal kun foretas av serviceavdelingen.
- Vaskemaskinen skal kun brukes i privat husholdning til det formål den er laget for.

#### Min. innbyggingsmål:

Bredde:	600 mm
Høyde:	825 mm
Dybde:	600 mm


## FØRSTE VASKESYKLUS

Første vaskesyklus bør kjøres uten tøy. På denne måten fjernes vann som måtte være igjen i maskinen etter testen som ble utført på fabrikken.

1. Åpne vannkranen.
2. Lukk døren.
3. Hell litt vaskemiddel (ca. 30 ml) i vaskemiddelbeholderen .
4. Velg et kort program (se programoversikt).
5. Trykk på knappen "Start/Pause".

## GENERELLE RÅD

### 1. Emballasje

- Emballasjen består av 100% resirkulerbart materiale, og er merket med et  resirkuleringssymbol. Følg gjeldende forskrifter når du skal kassere emballasjen.

### 2. Energisparing

- Du oppnår best mulig utnyttelse av energi, vann og vaskemiddel ved å bruke den anbefalte maksimale tøymengden.
- Ikke bruk større doser med vaskemiddel enn det produsenten anbefaler.
- Økoklaffen er en spesiell innretning i avløpssystemet som hindrer tap av vaskemiddel fra trommelen og ut i miljøet.
- Bruk "Forvask" bare til svært skittent tøy! Du vil spare vaskemiddel, tid og mellom 5 og 15% av energiforbruket ved ikke å velge forvask for lett til normalt skittent tøy.
- Forbehandle flekker med flekkfjerner eller dykk inntørkede flekker med vann før du vasker for å redusere behovet for varme vaskeprogrammer.
- Du sparer opptil 50% energi ved å bruke et vaskeprogram med 60° C i stedet for 90° C eller 40° C i stedet for 60° C.
- Spar energi og tid ved å velge en høy sentrifugehastighet for å redusere vanninnholdet i klærne før bruk av tørketrommel (for maskiner med justerbar sentrifugehastighet).

### 3. Avhending av emballasje og gamle vaskemaskiner

- Vaskemaskinen er fremstilt av resirkulerbare materialer. Den må avhendes i overensstemmelse med lokale renovasjonsforskrifter.
- Før du kasserer maskinen, bør du kutte nettleddningen, slik at maskinen ikke kan plugges inn i en stikkontakt.
- Fjern eventuelt vaskemiddel fra maskinen hvis du skal kassere den.

### 4. Barn og sikkerhet

- La ikke barn leke med vaskemaskinen.

### 5. Generelle råd

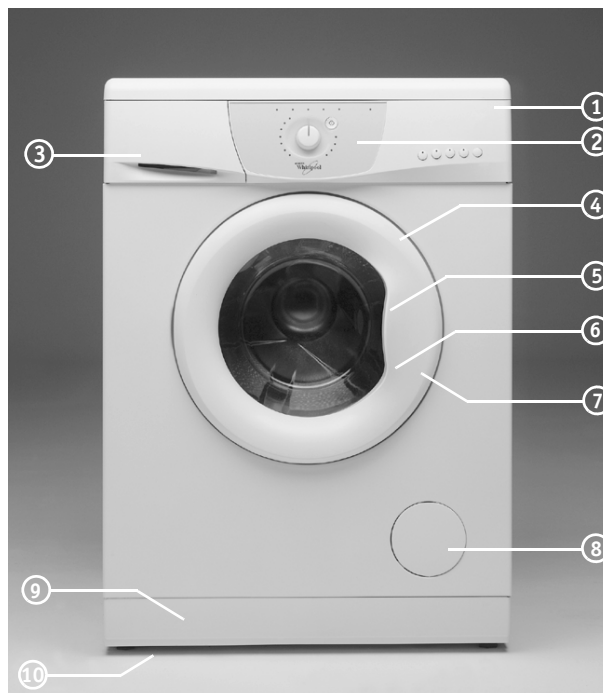
- Når maskinen ikke er i bruk bør du koble fra strømmen og stenge kranen.
- Ved rengjøring eller vedlikehold må maskinen alltid slås av og støpselet trekkes ut av stikkontakten.
- Utsiden av vaskemaskinen rengjøres med en fuktig klut og et nøytralt rengjøringsmiddel.
- Bruk ikke skuremidler eller etsende produkter.
- Du må ikke forsøke å åpne døren med makt.
- Hvis nettleddningen skades, kan den skiftes ut med en tilsvarende som fås fra serviceavdelingen. Nettleddningen må kun skiftes av en autorisert elektriker.

### 6. EU-overensstemmelseserklæring

- Denne vaskemaskinen er blitt utformet, fremstilt og markedsført i overensstemmelse med sikkerhetskravene i EU-direktivet: 93/68/EØF.

## BESKRIVELSE AV VASKEMASKINEN

1. Topplate
2. Betjeningspanel
3. Beholder for vaske- og tilleggsmiddel
4. Serviceskilt (på baksiden av døren)
5. Dør
6. Dørhåndtak
- Når du skal åpne døren, trykker du inn knappen på innsiden av håndtaket og trekker det ut
- Lukk døren ved å skyve den godt igjen (låsen vil klikke på plass)
7. Barnesikring (innsiden av døren)
8. Filter (bak dekkelet)
9. Sokkel
10. Justerbar fot



## BARN OG SIKKERHET

For å forhindre feil bruk av maskinen, bør du vri plastskruen på innsiden av døren, enten med en mynt eller med den tykke runde kanten på den fargede innsatsen fra vaskemiddelbeholderen:

- Loddrett spor: sikker posisjon, dvs. døren kan ikke låses.
- Vannrett spor: normal posisjon, dvs. døren kan låses som normalt.



# KLARGJØRING AV VASKEN

## Sortering av vasken

1. Sorter vasken etter...

- **Tekstiltype / symbol på vaskeanvisning**

Bomull, blandingsfiber, finvask/syntetisk, ull, håndvask.


- **Farge**

Vask hvite og fargede plagg adskilt. Vask nye fargede plagg separat.

- **Størrelse**

Ved å vaske plagg med ulik størrelse oppnås et bedre vaskeresultat og vasken fordeler seg bedre i trommelen.

- **Finvask**

Vask ømfintlige plagg separat: bruk et spesialprogram for ren ny ull , gardiner og andre ømfintlige tekstiler. Fjern alltid gardinhemper før vask eller legg gardinene i en bomullspose. Bruk spesialprogrammet for plagg som skal vaskes for hånd. Vask strømper, belter og andre små plagg eller tekstiler med kroker (f. eks. bh-er) i spesielle bomullsposer for vaskemaskiner eller i putetrekk med glidelås.



2. **Tøm alle lommer**

Mynter, sikkerhetsnåler og lignende kan skade vasken og inner- og yttertrommelen.

3. **Festeanordninger**

Lukk glidelåser, knapper og hemper; løse belter eller bånd bør knyttes sammen.

## Flekkfjerning

- Flekker av blod, egg, melk og andre organiske stoffer fjernes vanligvis uten problemer i enzympfasen av programmet.
- For å fjerne flekker av rødvin, kaffe, te, grønnske, frukt osv. tilsettes en flekkfjerner i kammer  eller et blekemiddel med klor i kammer  i vaske- og tilleggsmiddelbeholderen (avhengig av modell).
- Spesielt vanskelig flekker bør forbehandles før vask.

## Farging og bleking

Produktene som finnes i handelen består vanligvis av farge, festemiddel og salt. Hell fargen, festemiddelet og deretter saltet direkte inn i trommelen før du legger inn tøyet.

- Bruk bare farge- og blekemidler som er anbefalt for vaskemaskiner.
- Følg anvisningene på pakken.
- Vær klar over at deler av plast og gummi i vaskemaskinen kan misfarges av farge- og blekemidler.

## Legg i tøyet

1. Åpne døren.

2. Fold ut tøyet og legg det løst i trommelen. Følg vaskemengdene som anbefales i programoversikten: For mye tøy i maskinen vil gi utilfredsstillende vaskeresultater og krøllete vask.

3. Lukk døren.

# VASKEMIDLER OG TILLEGGSMIDLER

## Valg av riktig vaskemiddel og tilleggsmidler

Valg av vaskemiddel avhenger av:

- tekstiltype (bomull, syntetisk, finvask, ull).

**Merk:** Bruk spesielle vaskemidler til ull.

- farge;
- vasketemperatur;
- type flekker og hvor skittent tøyet er.

**Merk:**

Eventuelle hvite rester av vaskepulver på mørke plagg skyldes uoppløselige bløtgjøringsmidler som finnes i moderne fosfatfritt vaskepulver. Hvis dette problemet oppstår, bør du riste eller børste plaggene eller gå over til et flytende vaskemiddel.

Oppbevar vaskemidler og tilleggsmidler på et tørt sted, utilgjengelig for barn.

Benytt kun vaskemidler og tilleggsmidler som er beregnet på maskinvask i privat husholdning.

Hvis du bruker kalkfjerningsmiddel, farger eller blekemidler, må du kontrollere at de er laget for bruk i vaskemaskin. Kalkfjerningsmiddel kan inneholde bestanddeler som kan skade deler av vaskemaskinen.

Du må ikke bruke løsemidler (terpentin, bensin osv.).

Du må ikke maskinvaske tekstiler som er behandlet med løsemidler eller brannfarlige væsker.

## Dosering

Følg anvisningene på vaskemiddelpakken på bakgrunn av:


- type flekker og hvor skittent tøyet er;
- størrelsen på vasken;
- full trommel: følg anvisningene på vaskemiddelpakken;
- halvfull trommel: 3/4 av anbefalt dose for full trommel;
- mindre mengder (ca. 1 kg): 1/2 av anbefalt dose for full trommel;
- vannets hardhet (be om informasjon fra kommunen/vannverket): bløtt vann trenger mindre vaskemiddel enn hardt vann.

## Merk:

Overdosering kan føre til overdreven skumutvikling. Dette gir et dårligere vaskeresultat.

Hvis maskinen registrerer svært mye skum kan den stoppe roteringen.

Bruk av for lite vaskemiddel kan føre til at vasken blir grå og til kalkavleiring på varmeelementene og i trommelen.

Du kan bruke flytende vaskemiddel i "Forvask"-fasen for programmer med denne funksjonen. I så fall må du bare bruke vaskepulver for hovedvasken .

Hvis du bruker en konsentrert tøyemykner, fyller du på med vann i vaskemiddelbeholderen opp til "MAX"-merket.

For å unngå problemer med nedskylling, bør du bruke den spesielle vaskeballen som leveres med vaskemiddelet og plasseres direkte i trommelen dersom du bruker et svært konsentrert vaskepulver eller flytende vaskemiddel.

## OVERSIKT OVER VANNETS HARDHET










VANNETS HARDHET	EGENSKAP	TYSKE GRADER °dH	FRANSKE GRADER °fH	ENGELSKE GRADER °eH
1	bløtt	0-7	0-12	0-9
2	middels	7-14	12-25	9-17
3	hardt	14-21	25-37	17-26
4	meget hardt	mer enn 21	mer enn 37	mer enn 26

Hvis vaskemiddelbeholderen på maskinen har tre kamre, reguleres indikatoren slik at den tilsvarer vannets hardhet i ditt område. Flytt indikatoren sidelengs til riktig posisjon.

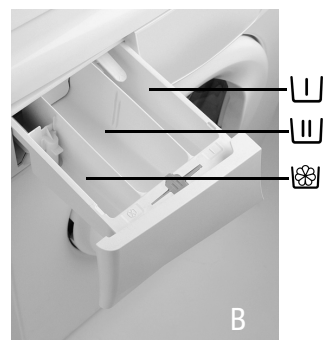
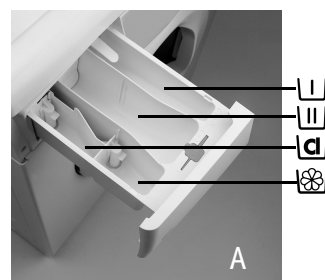
### Påfylling av vaskemidler og tilleggsmidler

1. Trekk ut vaskemiddelbeholderen så langt den går. Den har tre eller fire kamre, avhengig av modell.

2. Fyll i vaskemiddel:

- Programmer med for- og hovedvask  
- Hovedvask uten forvask   
Hvis du bruker flytende vaskemiddel bør du ta ut den fargede innsatsen og sette den inn i beholderen. Skaleringen på innsatsen forenkler doseringen. 
- Fyll bløtgjøringsmiddel og skyllemiddel kun opp til "MAX"-merket (modell med tre kamre "B") eller til "100 ml"-merket (modell med fire kamre "A"). 
- Klorblekemiddel ikke mer enn til "MAX"-merket (modell med fire kamre "A"). 
- Flekkfjerningsmiddel 
- Bløtgjøringsmiddel for vann (hvis vannets hardhet er 4) 
- Stivelse (oppløst i vann) 

3. Lukk vaskemiddelbeholderen helt.



## VASKEPROGRAM

### Valg av program:

1. Sett støpselet i stikkontakten.
2. Åpne vannkranen.
3. Vri **programvelgeren** til ønsket program.
4. Velg eventuelle **tilleggsfunksjoner** ved å trykke på den aktuelle knappen. Indikatorlampen vil begynne å lyse. Tilleggsfunksjonen kan slås av igjen ved å trykke **en gang til** på knappen.
5. Trykk på knappen **"Start/Pause"**. Indikatorlampen vil begynne å lyse og programmets varighet vises på displayet (noen versjoner). Indikatorlampen viser hvilken fase i programmet som er nådd. Etter at programmet er satt igang, vil programfaseindikatoren gå fra venstre mot høyre, via Vask, Skylling og Sentrifugering. Når en programfase er avsluttet, vil tilhørende lampe slutte å lyse.

### Tilleggsfunksjoner (avhengig av modell)

- |  |   |
|--|---|
| <b>Enkel stryking</b>                              | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kan brukes sammen med programmene Bomull og Syntetisk for å gjøre strykingen enklere.</li><li>• Vannmengden økes og det foretas en mer skånsom sentrifugering.</li></ul>  |
| <b>Energisparing / Øko</b>                         | <ul style="list-style-type: none"><li>• Forlenger programtiden og reduserer temperaturen. Dette reduserer energiforbruket med ca. 30% uten at det går på bekostning av de gode vaskeresultatene.</li></ul>  |
| <b>Forvask</b>                                     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Kun for meget skitten vask (for eksempel sand og jord). Vaskesyklusen forlenges med ca. 15 min.</li></ul>   |
| <b>Hurtigvask / Rapid</b>                          | <ul style="list-style-type: none"><li>• Velg denne funksjonen for raske, økonomiske vasker.</li><li>• Spesielt egnet for lite skittent tøy og mindre tøymengder.</li></ul> <p><b>Merk:</b> Hvis "Hurtigvask" er valgt, kan du bare bruke tilleggsfunksjonene "Stopp i siste skyll" og "Redusert sentrifugehastighet".</p>   |
| <b>Intensiv skylling</b>                           | <ul style="list-style-type: none"><li>• Lengre skyllesyklus med mer vann.</li><li>• Særlig egnet på steder der vannet er svært bløtt eller ved vask av tøy til barn eller personer som lider av allergi.</li></ul>  |
| <b>Stopp i siste skyll / Utsatt sentrifugering</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Tøyet blir liggende i siste skyllevann uten å sentrifugeres, for å unngå at det farver av eller krøller seg.</li><li>• Spesielt egnet for programmene Syntetisk og Finvask, når vasken ikke tas ut av maskinen med en gang programmet er avsluttet. Denne funksjonen er spesielt nyttig hvis du vil vente med sentrifugering til senere eller du ikke vil sentrifugere tøyet.</li></ul> <p><b>Merk:</b> Programmet vil stoppe ved "Stopp i siste skyll" dersom lampen for "Stopp i siste skyll" i programfaseindikatoren lyser.</p> <p><b>Slik gjenopptar man vaskesyklusen etter stopp i siste skyll:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Trykk om igjen på knappen for Stopp i siste skyll. Maskinen vil nå automatisk foreta en sentrifugering som er tilpasset vaskeprogrammet.</li><li>• Hvis du ikke vil sentrifugere tøyet, vrir du programvelgeren til programmet "Tømming" og trykker på knappen <b>"Start/Pause"</b>.</li></ul> |
| <b>Redusert sentrifugehastighet</b>                | <ul style="list-style-type: none"><li>• Trykk på denne knappen hvis du vil redusere den forhåndsinnstilte maksimale sentrifugehastigheten. I noen programmer er den maksimale sentrifugehastigheten redusert av hensyn til ømfintlige tekstiler. Du kan da ikke velge en høyere sentrifugehastighet.</li><li>• I programmene "Bomull" og "Syntetisk" vil det foretas en kort sentrifugering i alle fall, slik at man oppnår en tilfredsstillende skylling.</li><li>• Dersom sentrifugehastigheten er satt til "0", vil det ikke foretas noen sentrifugering ved slutten av programmet. Vannet vil bare bli pumpet ut.</li></ul>   |

### Forsinket start (noen versjoner)

Velg program, temperatur, eventuelle tilleggsfunksjoner og sentrifugehastighet.

Trykk på knappen for "Forsinket start", slik at tilsvarende display tennes. Trykk gjentatte ganger på knappen for "Forsinket start", inntil du når det ønskede antall timer. Når du når det maksimale antall timer, vil tellingen starte fra null igjen hvis du trykker en gang til på knappen.

Trykk på knappen "Start/Pause". Programmet vil nå starte etter innstilt tid.

#### Retting av forsinkelse

Det er mulig å endre på forsinkelsen selv etter at man har trykket på knappen "Start/Pause": trykk flere ganger på den til du når det ønskede antall timer. Etter at nedtelling er over og det valgte programmet er startet, vil displayet gå over til å vise hvor lang tid som er igjen av programmet.

#### Sletting av forsinket start


Vri programvelgeren til ønsket program. Tiden som er igjen av det valgte programmet vil vises og knappen "Start/Pause" vil blinke. Programmet kan nå startes umiddelbart ved å trykke på denne knappen.

**N.B.** Til flytende vaskemiddel må det benyttes en vaskeball som plasseres direkte i trommelen når man velger forsinket start.

### Dørlås

Når programmet er startet, låses automatisk døren inntil programmet er avsluttet.

Indikatoren for "Dør kan åpnes" vil være på før programmet startes og etter at det er avsluttet.

Dersom programvelgeren settes på  eller ved strømskifte, vil døren frigis etter ca. et minutt.

I så fall bør du ikke åpne døren, siden det kan strømme ut varmt vann.

### Programslutt

Programmet er avsluttet når:

- indikatoren for "Dør kan åpnes" kommer på og resttidsindikatoren (noen versjoner) viser "0:00".

1. Steng vannkranen.

2. Vent til døren kan åpnes (ca. 1 minutt).

3. Lukk opp døren og ta ut tøyet. Alle lysene i programfaseindikatoren er av.

**N.B.** La døren stå litt på gløtt, slik at trommelen tørker.

### Endre program og tilleggsfunksjoner

1. Trykk på knappen "Start/Pause". Knappen "Start/Pause" vil blinke.

2. Velg et nytt program, tilleggsfunksjoner og sentrifugehastighet.

3. Trykk på knappen "Start/Pause". Det nye programmet vil fortsette fra det stedet hvor det foregående programmet ble avbrutt.

Ikke fyll i mer vaskemiddel til dette programmet.

### Avbryte et program eller pause

Slik avbryter du et program for en viss tid og fortsetter det senere:

1. Trykk på knappen "Start/Pause". Indikatorlampene vil blinke.

2. Når du er klar til å fortsette programmet igjen, trykker du på knappen "Start/Pause" igjen.

### Avslutte programmet

Hvis du skal avbryte og avslutte programmet før det er ferdig, må vannet pumpes ut før du kan åpne døren:

1. Vri programvelgeren til programmet ("Tømming"). Indikatoren over knappen "Start/Pause" (noen versjoner) vil blinke. Sentrifugeindikatoren viser "0" og resttidsindikatoren viser "0:02" minutter.

2. Trykk på knappen "Start/Pause" for å starte programmet "Tømming".



## RENSING AV FILTERET

1. Slå maskinen av og koble fra strømmen.
2. Åpne filterdekselet ved hjelp av den fargede skilleveggen i vaskemiddelbeholderen.
3. Sett en bolle under filteret.
4. Vri filteret langsomt mot klokken til håndtaket står loddrett; ikke ta filteret ut ennå.
5. Vent til alt vannet har rent ut.
6. Nå kan du skru filteret helt løs og ta det ut.
7. Fjern eventuelle fremmedlegemer.
8. Kontroller manuelt at pumpen kan rotere.
9. Sett filteret inn igjen og vri det med klokken (til håndtaket står vannrett).
10. Lukk dekselet.
11. Hell en halv liter vann i vaskemiddelbeholderen for å reaktivere "Øko-systemet".
12. Sett støpselet fra maskinen inn i stikkontakten igjen.
13. Velg et program og start maskinen.

Kontroller og rens om nødvendig filteret med jevne mellomrom.

- Kontroller filteret hvis maskinen ikke tømmes fullstendig for vann eller hvis den ikke sentrifugerer som den skal.
- Ta ut filteret hvis pumpen er blokkert av en gjenstand (knapper, mynter, sikkerhetsnåler osv.).

**VIKTIG: Forsikre deg om at vannet har fått tid til å avkjøle seg før du tømmer maskinen.**



## TØMMING AV VANN SOM ER IGJEN I MASKINEN

- Tøm vannet som er igjen i maskinen som beskrevet i avsnittet "Rensing av filteret" (punktene 1 til 8).
- Vannet som er igjen i pumpen tømmes ut ved å vippe maskinen forover og gå frem som beskrevet under punktene 9 og 10 i foregående kapittel.

Når bør maskinen tømmes for vann?

- Hvis vaskemaskinen skal transporteres (flyttes).
- Dersom apparatet er plassert på et rom med frostfare. I så fall bør du tømme maskinen etter hver vask.

## RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

### Vaskemaskinen utvendig og betjeningspanelet

- Rengjør med et vanlig rengjøringsmiddel (ikke bruk skuremidler eller løsemidler).
- Tørk med en myk klut.

### Gummipakningen på døren

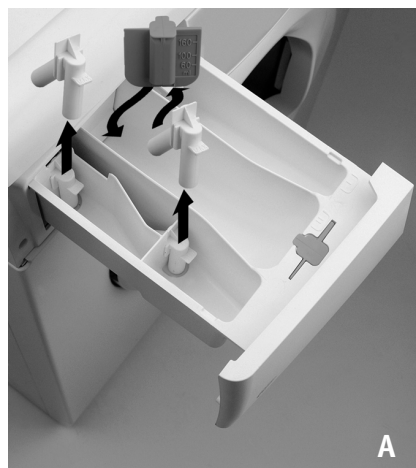
- Rengjør om nødvendig med en fuktig klut.
- Se regelmessig i foldene i pakningen etter fremmedlegemer, og fjern eventuelt disse.

### Filter

- Kontroller og rens om nødvendig rens filteret med jevne mellomrom.

### Beholder for vaske- og tilleggsmiddel

1. Ta ut vaskemiddelbeholderen ved å trykke på utløserhendelen i forvaskkammeret og trekk den ut.
2. Ta ut vannlåsen i skyllemiddelkammeret, den fargede skilleveggen for flytende vaskemiddel og vannlåsen i blekemiddelkammeret (hvis den finnes, modell med fire kamre "A").
3. Skyll delene under rennende vann.
4. Sett delene og vaskemiddelbeholderen tilbake på plass. Skyv vannlåsen helt på plass.



### Filter på vanntilførselsslange

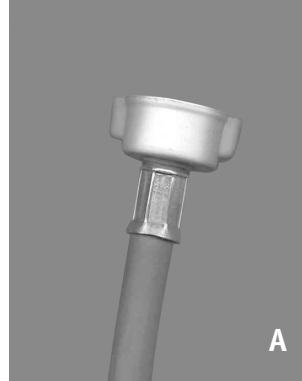
**Kontroller og rengjør filteret jevnlig.**

**For maskiner med vanlig vanntilførselsslange "A"**

1. Steng vannkranen.
2. Skru slangen løs fra kranen.
3. Rengjør det innvendige filteret.
4. Skru tilførselsslangen tilbake på kranen.
5. Skru slangen løs fra vaskemaskinen.
6. Ta ut filteret i koblingen med en nebbtang og rens det.
7. Sett filteret på plass igjen og skru fast slangen til apparatet.
8. Åpne vannkranen og **kontroller at koblingene er helt vanntette.**

**For maskiner med vannstoppslange "B"**

1. Steng vannkranen.
2. Skru slangen løs fra kranen.
3. Rengjør filteret.
4. Skru vannstoppslangen tilbake på kranen.
5. Åpne vannkranen og **kontroller at koblingene er helt vanntette.**



## FEILSØKINGSLISTE

Denne vaskemaskinen er utstyrt med automatiske sikkerhetsfunksjoner som oppdager feil på et tidlig stadium, søker etter årsaken og reagerer deretter.

Ofte er imidlertid feilene som registreres så små at de kan løses på et par minutter.

For eksempel:

**Apparatet vil ikke starte. Ingen av indikatorlampene lyser.**

Kontroller om:

- støpselet står ordentlig i stikkontakten;
- stikkontakten er strømførende (bruk en bordlampe e.l.).
- du har valgt et program på korrekt vis.

**Apparatet vil ikke starte, men indikatorlampen for "Start/Pause" blinker.**

Kontroller om:

- døren er skikkelig lukket (barnesikring på?);
- programmet er blitt endret;
- vannkranen er åpen. Hvis ikke, åpnes den, og man trykker på knappen "Start/Pause".

**Vaskemaskinen stopper midt i programmet.**

Kontroller om:

- indikatorlampen for "Stopp i siste skyll" er på. Koble ut funksjonen ved å trykke om igjen på knappen;
- et annet program er blitt valgt. Velg ønsket program på nytt og trykk på knappen "Start/Pause";
- Kontrollampen for "Start/Pause" blinker. Trykk på knappen "Start/Pause".
- Sikkerhetssystemet på apparatet er blitt aktivert. Se oversikt over feilmeldinger.

**Det er rester av vaskemiddel og tilleggsmidler i vaskemiddelbeholderen etter vasken.**

Kontroller om:

- vannlåsen sitter riktig og er ren (se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold");
- vanntilførselen er tilstrekkelig. Det kan hende filterene mellom vanntilførselsslangen og kranen er tilstoppet (se avsnittet "Rengjøring og vedlikehold"). Kontroller og rens om nødvendig filteret med jevne mellomrom.

**Maskinen vibrerer under sentrifugeringen.**

Kontroller om:

- vaskemaskinen er i plan og alle fire føttene står støtt på gulvet (se "Installasjon");
- transportsikringene er blitt fjernet. Transportsikringene må fjernes før apparatet tas i bruk (se avsnittet "Installasjon").

**Tøyet blir ikke skikkelig sentrifugert:**

Maskinen er utstyrt med et system som registrerer og korrigerer ubalanse. Hvis du vasker meget store plagg (badekåper, badematter osv.) kan det hende dette systemet reduserer sentrifugehastigheten automatisk for å beskytte apparatet. Det kan også hende at sentrifugeringen avbrytes helt dersom ubalansen er for stor selv etter flere startforsøk.

- Hvis tøyet fortsatt er vått når programmet er avsluttet, kan du forsøke å legge i noen mindre plagg for å oppnå bedre balanse og starte sentrifugeringsprogrammet på nytt.
- Hvis maskinen registrerer svært mye skum, kan den stoppe sentrifugeringen. Pass på at du bruker korrekt dosering av vaskemiddel

**Det kommer lite eller ikke noe vann:**

- Er maskinen utstyrt med en sikkerhetsslange og sikkerhetsventilen har åpnet seg (rød indikator i sikkerhetsventilens inspeksjonsvindu)? I så fall må du skifte den ut med en ny sikkerhetsslange.

**Hva skal man gjøre hvis det automatiske sikkerhetssystemet oppdager en feilfunksjon?**

Programmet avbrytes og flere indikatorer (noen versjoner) henviser til feilens opprinnelse.

**Oversikt over feilmeldinger**

Liten kontrollampe tennes	Digitalt display	Beskrivelse av feil
"Vannkran"	"FH"	"Feil på vanntilførsel"
-	"FP"	"Feil på avløp"
-	fra "F4" til "F15"	"Feil på elektriske komponenter"
"Vannstopp"	"FA"	"Vannstoppfeil"

#### a. Feil på vanntilførsel (det kommer lite eller ikke noe vann)

Indikatoren for "Vannkran" lyser eller bokstavene "FH" blinker på displayet. Slå av apparatet ved å skru programvelgeren til posisjonen "○" og ta ut støpselet av stikkontakten.

Kontroller om:

- vannkranen er skrudd helt opp og at tilførselstrykket er tilfredsstillende;
- det er bøy på tilførselsslangen;
- filtrene på vanntilførselsslangen er tilstoppet (se "Rengjøring og vedlikehold" / "Filtre på vanntilførselsslangen");
- vanntilførselsslangen er frosset.

Sett støpselet fra maskinen inn i stikkontakten igjen.

Velg ønsket program på nytt og trykk på knappen "Start/Pause" igjen slik at programmet fortsetter (fyll ikke i vaskemiddel til dette programmet)

#### b. Feil på avløp

Bokstavene "FP" blinker på displayet. Slå av apparatet ved å skru programvelgeren til posisjonen "○" og ta ut støpselet av stikkontakten.

Kontroller om:

- det er knekk på avløpsslangen (se avsnittet "Installasjon");
- pumpen / filteret er blokkert (se avsnittet "Rensing av filteret / Tømming av vann som er igjen i maskinen").

**VIKTIG:** la vaskevannet få avkjøle seg før du tømmer det.

- avløpsslangen er frosset.

Sett støpselet fra maskinen inn i stikkontakten igjen.

Velg ønsket program på nytt og trykk på knappen "Start/Pause" for å fortsette programmet (fyll ikke i vaskemiddel til dette programmet).

Hvis feilen oppstår på nytt, må du ringe Service (se avsnittet "Service").

#### c. Feil på elektrisk modul

Displayet viser "F4" til "F15".

- Trekk støpselet ut av stikkontakten. Velg et program og trykk på knappen "Start/Pause" igjen.  
Programmet vil fortsette.
- Hvis feilen oppstår på nytt, må du tilkalle Service (Se "Service").

#### d. Vannstoppfeil (avhengig av modell)

Et lydsignal vil høres. Indikatorlampen for Vannstopp lyser.

Displayet viser "FA" og pumpen går.

Slå av apparatet ved å vri programvelgeren til "○", ta ut støpselet av stikkontakten og forsikre deg om at vannkranen er skrudd igjen.

**"Vannstopp"-funksjonen kan være utløst av:**

1. for mye skum.
2. lekkasje i tilførselsslangen eller maskinen.

Vipp maskinen forsiktig forover slik at det oppsamlede vannet kan renne ut.

Deretter gjør du følgende:

1. sett støpselet fra maskinen tilbake i stikkontakten,
2. åpne vanntilførselen til maskinen (hvis ikke knappen "Start/Pause" står inne, men maskinen begynner å ta inn vann, må du stenge vannkranen og tilkalle Service),
3. velg ønsket program igjen og trykk på knappen "Start/Pause" (det er ikke nødvendig å fylle i vaskemiddel). Programmet vil fortsette.

Hvis feilen oppstår på nytt, må du tilkalle Service og gi detaljerte opplysninger om feilen (se avsnittet "Service").

## SERVICE

### Før du tilkaller service:

1. Forsøk å løse problemet selv (se "Feilsøkingliste").
2. Start programmet igjen for å se om problemet er løst.
3. Hvis du fortsatt opplever problemer med maskinen, må du ringe etter service.

### Oppgi følgende:

- Hva som er feil.
- Modell.
- Servicenummeret (står etter ordet SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



### Servicemerket sitter på innsiden av døren.

- Din adresse.
  - Ditt telefonnummer.
- Telefonnummer og adresse til din nærmeste serviceavdeling finner du på garantikortet. Du kan også kontakte kjøpsstedet.

## TRANSPORT OG FLYTTING

### Du må aldri løfte maskinen etter topplaten når du skal flytte den.

1. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Steng vannkranen.
3. Koble fra vanntilførsels- og avløpsslangen.
4. Tøm ut alt vann fra slangene og fra maskinen (se avsnittene "Rensing av filteret" og "Tømming av vann som er igjen i maskinen").
5. Sett transportsikringene på plass (obligatorisk) (se avsnittet "Installasjon").

## INSTALLASJON

### Fjern transportsikringene

1. Løsne boltene ved hjelp av medfølgende nøkkel.
2. Skru boltene ut for hånd.
3. Hold i boltehodet og trekk hver bolt gjennom den brede delen av hullet.
4. Lukk hullene med plastdekslene som følger med. Sett dekselet i den vide delen av hullet og skyv det mot den smale delen til det klikker på plass.
5. Ta vare på transportsikringene for fremtidig bruk.
  - Hvis du skal transportere maskinen, må du sette transportsikringene tilbake på plass:
    1. Vipp opp plastdekslene med en skrutrekker, skyv dem i motsatt retning av pilen og ta dem ut.
    2. Sett inn transportsikringene, ved å gå gjennom prosedyren for å ta dem ut i motsatt rekkefølge.



### Regulere føttene

Dersom gulvet ikke er helt jevnt, reguleres føttene på maskinen ved å skru dem opp eller ned etter behov (ikke legg trefliser, pappbiter eller lignende under føttene):

1. Løsne låsemutteren ved hjelp av medfølgende skrunøkkel.
2. Reguler foten manuelt.
3. Skru til mutteren ved å dreie den mot klokken og mot vaskemaskinen.

Hvis vaskemaskinen skal stå på et tregulv, må vekten fordeles ved at den plasseres på en finerplate som måler 60 x 60 cm og er minst 3 cm tykk. Fest finerplaten i gulvet.



### Topplate for innbyggingsmodeller

Apparatet kan **bare** installeres under en tilpasset og godt festet kjøkkenbenk.

Ved installasjon av maskinen under benk **må** UBS-sikkerhetspanelet benyttes. Dette kan skaffes fra spesialbutikker eller vår serviceavdeling.

1. Trekk støpselet ut av stikkontakten.
2. Fjern skruene bak på maskinen som topplaten er festet med.
3. Skyv topplaten helt tilbake og løft den av. Monter sikkerhetsdekselet ifølge instruksjonene.
4. Sett skruene på plass og stram dem.
5. Vaskemaskinen skal kobles direkte til strømmettet.

### Tilkobling av vanntilførselsslange

#### på modeller med vanlig slange "A"

1. Partikkelsilen (forhåndsmontert i slangeenden eller inkludert i tilleggssutstyret) må settes inn i den gjengede krankoblingen.
2. Skru skangekoblingen forsiktig til kranen, helst for hånd.
3. Sørg for at det ikke er noen bøy eller knekk på slangen.
4. Kontroller at det ikke lekker fra noen av koblingene ved å skru kranen helt opp.

Hvis slangen ikke er lang nok, kan den skiftes ut med en trykkbestandig slange av passende lengde (min. 1000 kPa, i overensstemmelse med EN 50084).

Kontroller jevnlig at tilførselsslangen er i god stand. Skift den ut om nødvendig.

Maskinen kan kobles til uten tilbaketrykksventil.

#### For maskiner med vannstoppsslange "B"

Hvis slangen skades, må du øyeblikkelig koble maskinen fra strømmettet.

1. Skru den gjengede koblingen, med filteret i, på kranen.
2. Kontroller at det ikke lekker fra noen av koblingene ved å skru kranen helt opp.

Hvis slangen ikke er lang nok, kan den skiftes ut med en 3 m lang "Vannstopp"-slange (kan fås fra vår serviceavdelingen eller hos forhandleren). Utskifting av slangen må kun foretas av en autorisert elektriker.

Apparatet **må ikke** tilkobles blandekraner på varmtvannsbeholdere uten trykk.

Tilførselsslangen og plastboksen ved krankoblingen inneholder elektriske komponenter. **Slangen må derfor ikke skjæres over og plastboksen må ikke dypes i vann.**





### Tilkobling av avløpsslangen

Typen avløpsslange avhenger av modell:

#### Utvendig avløpsslange

1a. Hekt løs avløpsslangen fra den venstre slangeklemmen.

**Advarsel:** løsne ikke den høyre koblingen på avløpsslangen.

#### Innvendig avløpsslange

1b. Dra i slangen til enden er kommet helt ut.

Lukk åpningen med medfølgende deksel.

2. Koble avløpsslangen til vannlåsen eller heft den over kanten av vasken ved hjelp av medfølgende "U"-stykke.

3. Sørg for at det ikke er noen bøy eller knekk på slangen.

4. Fest den slik at den ikke kan løsne mens vaskemaskinen er igang.

Avløpsslangen må ikke hektes over små vasker.

Hvis slangen ikke er lang nok, kan du skjøte på med en slange av samme type. Sørg for en sikker kobling ved å skru på slangeklemmer.

Maks. lengde på avløpsslangen: 2,50 m

Maks. tømme høyde: 1,25 m

min. tømme høyde: 0,70 m



1a



1b

